

Premières journées techniques Domain pulse: un succès

SWITCH, le service suisse d'enregistrement pour noms de domaine sur Internet, a organisé la semaine dernière à Zurich les journées techniques Domain pulse en partenariat avec les services d'enregistrement d'Allemagne (DENIC) et d'Autriche (nic.at). Les 150 spécialistes participants ont donné de bonnes notes à cette "manifestation pour sujets d'actualité et tendances dans le contexte des noms de domaine", organisée pour la première fois sous la nouvelle désignation et selon un nouveau concept. Dans le cadre de Domain pulse, il a également été fixé que le coup d'envoi officiel pour IDN (enregistrement de noms de domaine avec lettres accentuées) aurait lieu le 1 mars 2004 à 12 h 00.

Comme déjà annoncé en novembre 2003, les particuliers et entreprises de Suisse et du Liechtenstein n'auront plus besoin, à dater du 1er mars 2004, d'avoir recours à des noms comme geneve.ch, mueller.ch, ou graubuenden.ch, pour utiliser leur nom de famille, leur marque ou leur catégorie sur Internet. Le lancement de la nouvelle norme IDN (Internationalized Domain Names), permettant d'utiliser 31 caractères supplémentaires au total, fait qu'il sera possible pour la première fois dans l'histoire d'Internet d'enregistrer des noms de domaine avec accents et lettres infléchies.

IDN: démarrage le 1er mars 2004 à midi

La date du lancement officiel des enregistrements auprès de SWITCH a été fixée lors de Domain pulse, au moyen d'un outil de vote, au lundi 1er mars 2004 à 12 h 00. En prévision de l'avalanche de demandes d'enregistrement à attendre, SWITCH recommande aux utilisateurs de Suisse et du Liechtenstein de se préparer de manière optimale à l'heure "H" en prenant des précautions préalables (voir encadré).

Succès d'un nouveau concept de manifestation

Le premier jour de la manifestation, le professeur Bernhard Plattner de l'EPF Zurich a donné par un exposé préalable très écouté une introduction concernant la constitution et le fonctionnement d'Internet. Plattner - pionnier d'Internet en Suisse, qui avait en son temps fait enregistrer le premier nom de domaine avec l'extension .ch - a fait part d'un certain scepticisme quant aux perspectives rassurantes selon lesquelles il n'y aurait pas à craindre de goulet d'étranglement à long terme avec les noms de domaine. Après l'ouverture officielle de Domain pulse, Peter Fischer, directeur adjoint de l'Office fédéral de la communication (OFCOM) a parlé dans son exposé principal de l'importance d'Internet et des défis de l'avenir.

Dans le Show case „SWITCH et Internet“, Dr. Andreas Dudler, président de la fondation SWITCH a présenté divers projets dont le projet „AAI – Infrastructure d'authentification et d'autorisation“, destiné à offrir aux étudiants et enseignants un accès assuré aux ressources d'universités invitées. Au bloc de programme "Règlement de différends", il a été présenté aux participants à Domain pulse les procédures partiellement différentes de Suisse, d'Allemagne et d'Autriche pour le règlement des différends relatifs à l'enregistrement des noms de domaine. Nicole Beranek Zanon de SWITCH a renseigné sur le nouvel organe de règlement des différends pour la Suisse et le Liechtenstein, obligatoire dès le 1 mars 2004. Ceci pour les noms et détenteurs enregistrés à partir du 1er mars 2004, dont les périodes d'abonnement sont renouvelées à cette date ou les détenteurs se sont soumis à la procédure de plein gré. A la fin de la première journée, Messieurs Ruedi Rytz de l'organe de stratégie informatique de la Confédération, Christoph Graf, SWITCH, Alexander Gall, SWITCH, ont parlé de la CIIP – Critical Information Infrastructure Protection.

ICANN et le contexte

Les exposés du vendredi matin étaient placés sous le signe de PPP (Public Private Partnership), donc de l'organisation de la collaboration entre les services gouvernementaux, la société civile et le secteur privé au niveau des questions relatives à Internet. ICANN (Internet Corporation for Assigned Names and Numbers), organisation internationale organisée de manière privée, a été expliquée sous divers angles lors des différents exposés. Monsieur Marc Holitscher de l'Université de Zurich a exprimé l'avis que l'actuelle suprématie de l'ICANN n'était pas la solution idéale et a fortement en faveur d'une étroite limitation du domaine d'activité de l'ICANN. Paul Verhoef, vice-président ICANN, Bruxelles, a défendu l'institution représentée par lui en citant les problèmes que présente pour elle la situation actuelle. De toutes part, on pose des exigences diverses et on présente différentes définitions de l'étendue des travaux.

Dans son exposé, Richard Hill, chef du bureau de standardisation Télécommunications de l'UIT, a signalé que les gouvernements exerçaient une influence sur la plupart des questions intéressant l'industrie. Rainer Händel de la Chambre de Commerce International s'est également déclaré convaincu que l'ICANN n'était sans doute pas la solution idéale mais la meilleure à disposition. Michael Leibrandt du ministère fédéral allemand à l'économie et au travail, a exprimé sa conviction que la collaboration entre les gouvernements, l'industrie privée et la société civile était indispensable au bon fonctionnement d'Internet.

Une conclusion artistique

Le vendredi après-midi, Fay Howard de l'EURid (European Registry for Internet Domains) a parlé de l'introduction du Top Level Domain (TLD) .eu. Les personnes physiques et morales ne peuvent demander des domaines avec l'extension .eu que si elles ont leur domicile ou leur siège dans un pays

de l'Union Européenne. De ce fait, les entreprises suisses exportant vers l'UE ne peuvent demander un nom de domaine .eu.

Cet exposé était suivi par des présentations de la part de Werner Staub du Internet Council of Registrars (CORE), Dana Djurdjevic de SWITCH et Sabine Dolderer de DENIC qui ont expliqué leur propre modèle du "registrar" service.

Dans son exposé, Michael Haberler, nic.at, a ensuite exposé l'état du développement de l'ENUM (Electronic Number Mapping) en Autriche. Avec ENUM, les adresses Internet ne seront plus désormais des chaînes de lettres mais des numéros de téléphone. Les numéros de téléphone seront ainsi internationalisés et il sera entre autres possible de téléphoner par Internet en mobile. Pour terminer la réunion, Martin A. Näf, de l'Institut de Computational Science, EPF Zurich, et Johannes Gees ont présenté leurs deux projets. Martin A. Näf et son équipe ont travaillé avec succès à „The 3D-cube“, un projet permettant de transmettre des images d'un endroit à un autre sous forme tridimensionnelle. Johannes Gees a présenté son „HelloWorld Project“ qui a eu lieu à l'occasion de la WSIS, où des SMS et messages e-mail avaient été projetés sur des bâtiments à Genève, Bombay, New York et Rio de Janeiro.

Les chances de succès d'enregistrement sur le site Internet de SWITCH peuvent être optimisées par les préparatifs suivants:

- Les clients non encore enregistrés chez SWITCH devraient d'abord ouvrir un compte utilisateur sur la page d'accueil de SWITCH. C'est gratuit et permet d'e gagner du temps plus tard lors de l'enregistrement.
www.switch.ch/fr/reg
- Avant d'enregistrer un nom de domaine, les clients doivent s'assurer que le nom de domaine souhaité ne viole pas de droits de marque de tiers.
www.switch.ch/fr/id/directories.html
- Contrôler le User-ID et le mot de passe déjà à disposition et éventuellement redemander le mot de passe.
www.switch.ch/fr/reg
- Enregistrer d'abord en inactif. Noter le User-ID si le détenteur, le contact de facturation et le contact technique ne sont pas identiques.
- Une autre possibilité consiste à faire une réservation préalable du nom souhaité auprès d'un fournisseur spécialisé.

Le Help desk de SWITCH se tient à disposition pour tous renseignements concernant l'enregistrement de noms de domaine IDN avec accents et lettres infléchies.

Téléphone 0848 844 080 (international +41 848 844 080)
Fax 0848 844 081 (international +41 848 844 081)
E-mail helpdesk@nic.ch

Heures d'ouverture: lundi à vendredi, de 9 à 12 h et de 14 à 17 h (UTC+1, en été UTC+2).



Pour de plus amples informations, veuillez contacter:

SWITCH	Téléphone: +41 1 253 98 66
	Téléfax: +41 1 268 15 68
Limmatquai 138	E-Mail: press@switch.ch
Postfach	www.switch.ch
CH-8021 Zürich	

Vous trouverez des informations plus détaillées sur Domain pulse ainsi que tous les exposés (fichier PDF) à l'adresse www.domainpulse.ch

De plus amples détails sur "IDN" peuvent également être téléchargés depuis le site Web de SWITCH www.switch.ch/fr/id/idn.